

# 課程計畫

議題融入：人權自由與性別平等

活動名稱：中英對照讀新聞學英語

教學對象：九年級

本次教學活動對象為九年級英語資優班學生：

## 一、學生具體行為特質

- 1.本組學生學習態度主動，勇於嘗試新事物的學習。
- 2.家庭作業或是學習任務能如期、用心完成，對於發表自己想法與意見感到自信與安全感。

## 二、學生英語學習之起點行為

- 1.對英語有興趣，且聽說讀寫能力佳，已通過全民英檢中級檢定。
- 2.能閱讀中長篇的文章（字彙約 3000 字），且具備整合分析資訊並提問的能力。
- 3.能運用 **concept map**（概念圖）進行文本分析，內容摘要。
- 4.具備短文（約 100 字）寫作能力，可運用超越一或二個年級的語彙。
- 5.具備批判性思考能力。

## 三、依上述學生特質及學習需求，課程調整策略重點摘要

- 1.學習內容：設計加深及加廣調整策略的課程。
- 2.學習歷程：運用調整策略為高層次思考、開放式問題及發現式學習。
- 3.學習環境：調整物理環境（電腦設備）以便於學生自主學習、調整心理與社會環境，對學生新穎想法持彈性態度。

## 四、教材之發展

- 1.本次選用之教材為自由時報之電子新聞—中英對照讀新聞，提供多元的學習媒材外，也結合國際時事，拓展學生國際觀及掌握世界脈動。
- 2.改編電子新聞為學習單，除了新聞主體外，羅列幾個重要學習字彙，並針對新聞內容進行閱讀理解練習；最後讓學生以概念圖呈現新聞主旨，並以段落型式寫出新聞摘要。
- 3.運用不同影片，給予學生不同的刺激，培養學生具備人權自由素養及性別平等意識。

## 五、希望培養學生的重點能力

- 1.學生能具備國際觀點，瞭解不同國家的歷史背景。
- 2.學生能批判性思考，並具備關懷國際人權平等與自由。
- 3.學生能運用英語表達自己想法的能力。

## 學習目標

### 一、認知目標：

- 1.透過新聞閱讀，瞭解伊斯蘭婦女受到的歧視與不平的對待。
- 2.認識人權自由與性別平等的定義。

### 二、情意目標： 涵養人權自由與性別平等的意識。

### 三、技能目標：

- 1.能朗讀英語新聞。
- 2.能以英語概念圖分析新聞內容。
- 3.能以英語口述或寫作表達新聞概要。
- 4.能增加新的英語字彙量及應用新聞中的句型結構。

## 參考資料

1. 自由時報「Liberty Times Net」
2. 新聞英文的學習技巧--「焦點新聞英文」專訪：新聞英文可以像吃飯 一樣自然 <https://www.youtube.com/watch?v=e4tZaMwT-aE>
- 3.三立新聞「伊斯蘭女權墳墓」  
<https://www.youtube.com/watch?v=5qpxwvsoDv8>
4. 公共電視「主題之夜-罩袍下的世界」
6. 國中社會論壇「認識伊斯蘭世界」(國家教育研究院，社會領域 101-8)  
<https://www.youtube.com/watch?v=uS5CgOu0RIg>

## 《中英對照讀新聞》2018-05-31

### Iran acid attack victims find new identity in art

伊朗潑酸受害者在藝術中找到新身分 ◎ 孫 宇 青

Massoumeh Attaie does not want to be defined only by the evil that drove her father-in-law to blind her with acid in her face. She wants to be known as an artist. 瑪索梅·阿堤被公公朝臉上潑酸而失明，但她不想只因為曾遭到邪惡對待，而被人們記住。她想成為一名藝術家。

Eight years ago, the 35-year-old Iranian was left permanently disfigured, only because she had sought a divorce. 8 年前，這名 35 歲的伊朗婦女永久性毀容，只因為她提出離婚。

She never got justice under Iran's Islamic law. And in the end, the family threatened that the same punishment would befall her son if she pressed charges. 由於伊朗厲行伊斯蘭教律法，她從未獲得平反。最後，夫家還威脅，若她提出告訴，她的兒子將遭到相同懲罰。

"I chose my son over justice," she said — a terrible choice she says she has put behind her and refuses to let it crush her spirit. 她說：「我選擇了兒子，而非正義。」但她也說，她已放下這個令人痛心疾首的決定，拒絕因為這個決定而精神崩潰。

Recently, she joined a group of other victims of acid attacks presenting their work at a gallery in Tehran to raise awareness and money. Attaie makes pottery, sculpted bowls and statuettes. 最近，她參加一個由其他潑酸受害者組成的團體，一起在德黑蘭一家藝廊展出作品，以提升社會關注及募款。阿堤創作陶器，雕刻碗盆和雕塑品。

She now lives in Tehran with her 12-year-old son, having fled her family, gives art classes to other blind people and proudly says she is "totally independent". 逃家後，她現在與 12 歲的兒子住在德黑蘭，為其他失明者上藝術課。她自豪地說，自己已「完全獨立」。

## 《新聞辭典》

1. \_\_\_\_\_

Ex: \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_.

Ex: \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_.

Ex: \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_.

Ex: \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_.

Ex: \_\_\_\_\_

### ***Making a Concept Map of the Report***

### ***Reading Comprehension (Q & A)***

Q1: In the story of the acid attack victim, Attaie, she says she is "totally independent."

Why does she say something like that?

A1: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Q2: After reading Attaie's story, what do you think?

A2: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Writing Corner (summary of 80 words)

---

---

---

---

---

---

### English News Report Rubric

Topic: \_\_\_\_\_

Date(d/m/y): \_\_\_\_\_

Reporter: \_\_\_\_\_

Part A. How do you score your news report? Check it.

	1	2
Pronunciation 發音		
Intonation 語調		
Fluency 流利度		
Eye Contact 眼神接觸		
Body Language 肢體語言		

Part B. What do you think about your performance? What can you do to improve it?